

1 Mittente GETRAG MAGNA Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 04886850728		Lettera di vettura internazionale 131574 N 18128 Questo trasporto è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada																																				
2 Destinatario Renault Stab. di Revoz NovoMesto BELOKRANJSKA CESTA 4 SI-8000 NOVO MESTO SLOVENIA		16 Trasportatore T.L.Sirk d.o.o. Cesta dveh cesarjev 393 SI-1000 Ljubljana Slovenia IDEM																																				
3 Luogo previsto per la consegna Stab. di Revoz NovoMesto BELOKRANJSKA CESTA 4 SI-8000 NOVO MESTO SLOVENIA		17 Trasportatori successivi www.katern-transport.si ID za DDV: SI24758965																																				
4 Luogo e data della presa Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) ● Italia 24/01/2018		18 Riserve ed osservazioni del trasportatore 																																				
6 Contrassegni e numeri <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th colspan="3">5 Documenti allegati</th> </tr> <tr> <th>Delivery Note</th> <th>Invoice</th> <th>Reference</th> </tr> <tr> <td>4030329</td> <td></td> <td>LR1H2I3F</td> </tr> <tr> <td>4030330</td> <td></td> <td>LR1H2I3D</td> </tr> <tr> <td>4030327</td> <td></td> <td>LR1H2I3E</td> </tr> <tr> <td>4030328</td> <td></td> <td>LR1H2I3E</td> </tr> </table>		5 Documenti allegati			Delivery Note	Invoice	Reference	4030329		LR1H2I3F	4030330		LR1H2I3D	4030327		LR1H2I3E	4030328		LR1H2I3E	9 Denominazione merce 7 Numero dei colli 8 Imballaggio Gearboxes for car assembly <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Part Number</th> <th>Quantity</th> <th>Packaging list</th> </tr> <tr> <td>320108260R</td> <td>8 PZ</td> <td>1 RACK ROSA REV</td> </tr> <tr> <td>320102290R</td> <td>208 PZ</td> <td>26 RACK ROSA REV</td> </tr> <tr> <td>320103464R</td> <td>32 PZ</td> <td>4 RACK GRIGIO HA</td> </tr> <tr> <td>320103464R</td> <td>48 PZ</td> <td>6 RACK ROSA REV</td> </tr> </table>		Part Number	Quantity	Packaging list	320108260R	8 PZ	1 RACK ROSA REV	320102290R	208 PZ	26 RACK ROSA REV	320103464R	32 PZ	4 RACK GRIGIO HA	320103464R	48 PZ	6 RACK ROSA REV	11 Peso lordo Kg Peso lordo 659,12 17137,1 2636,48 3954,72	12 Volume m3
5 Documenti allegati																																						
Delivery Note	Invoice	Reference																																				
4030329		LR1H2I3F																																				
4030330		LR1H2I3D																																				
4030327		LR1H2I3E																																				
4030328		LR1H2I3E																																				
Part Number	Quantity	Packaging list																																				
320108260R	8 PZ	1 RACK ROSA REV																																				
320102290R	208 PZ	26 RACK ROSA REV																																				
320103464R	32 PZ	4 RACK GRIGIO HA																																				
320103464R	48 PZ	6 RACK ROSA REV																																				
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Classe</th> <th>Cifra</th> <th>Lettera</th> <th>ADR*</th> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		Classe	Cifra	Lettera	ADR*					37 colli 24387 Kg																												
Classe	Cifra	Lettera	ADR*																																			
14 Istruzioni per il pagamento del nolo ☐ Franco ☐ Assegnato		19 convenzioni particolari <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>20 Da pagare per:</th> <th>Mittente</th> <th>Valuta</th> <th>Destinatario</th> </tr> <tr> <td>Prezzo trasporto</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Abbonamento</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Maggiorazioni</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Supplementi</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Totale</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario	Prezzo trasporto				Abbonamento				Saldo				Maggiorazioni				Supplementi				Totale									
20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario																																			
Prezzo trasporto																																						
Abbonamento																																						
Saldo																																						
Maggiorazioni																																						
Supplementi																																						
Totale																																						
21 Compilato a Modugno (Bari) - Italia 24/01/2018		15 Rimborso 																																				
22 Firma e timbro del mittente Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 04886850728		23 Firma e timbro del trasportatore Tipo mezzo www.katern-transport.si large mezzo Bilico ID za DDV: SI24758965 29		24 Merce ricevuta Luogo Data Firma e timbro del destinatario																																		

Nell'esecuzione trasporto, il vettore è tenuto a rispettare tutte le norme di legge vigenti in materia di sicurezza della circolazione stradale ed in modo particolare quelle relative al contenuto dei seguenti articoli del D. Lgs 30/4/92, n. 285 e s.m.l.: art. 61-sagoma limite; art. 62-massa limite; art. 142-limiti di velocità; art. 164-sistemazione del carico sui veicoli; art. 174-durata della guida degli autoveicoli. Lo stivaggio delle merci e la distribuzione del carico sugli assi è a esclusivo carico del vettore che deve verificare, la sua assicurazione con apposite cinghie e/o fermacarico e tutto quanto concerne il trasporto su strada secondo le normative di sicurezza previste. In particolare il vettore è tenuto a verificare personalmente che la merce venga caricata in condizioni da offrire la massima sicurezza durante il trasporto; inoltre la stessa non deve determinare eccedenze di peso relative al complesso veicolo e ai limiti di sagoma. Il mittente e/o destinatario declinano ogni responsabilità per l'eventuale inosservanza delle presenti istruzioni, con espresso obbligo per il caricatore di mantenere in cantiere e/o al destinatario da qualsiasi voglia sanzione abbia a riceversi in ragione di violazione delle norme di legge e salva ripetizione per eventuali pagamenti

INSTRUCTIONS RECEIVED BY THE
 DRIVER, CARRIER REPRESENTATIVE

Ora Entrata: 13:30
 Ora Uscita: 14:00

■■■ GETRAS

BUONO DI CARICO

■■■ MAGNA

N° CMR-Trasporto 18128

Stabilimento Revoz NovoMesto

Tipo Mezzo Bilico

Targa Mezzo PO KAT 11

Riferimento LR1H2I3E

Data di Carico Codice Cambio Getrag

Codice Cambio cliente

Quantità

Descr. Imb

Q.tà Imballi Delivery note

Fattura

24/01/2018 2500000718-012rev

320103464R

32

RACK GRIGIO

4

4030327

24/01/2018 2500000718-012rev

320103464R

48

RACK ROSA R

6

4030328

24/01/2018 2500000719-011rev

320108260R

8

RACK ROSA R

1

4030329

24/01/2018 2500000719-012rev

320102290R

208

RACK ROSA R

26

4030330

Totale Pezzi 296

OK 

BORDEREAU DE LIVRAISON N°: 4030330

DATE: 24.01.2018 10:04:27

VENDEUR

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA
Notre No.Id.TVA: IT04886850728

EXPEDITEUR

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA

DESTINATAIRE

REVOZ
REVOZ
BELOKRANJSKA CESTA 4
SI-8000 NOVO MESTO
GI

CODE VENDEUR: 00269845

VOTRE CONTACT: Cisarìo / Consalvo
TELEPHONE: +39/0805858641

EXPEDITION: A: 00:00
ARRIVEE: 26.01.2018 A: 14:00

DESIGNATION ARTICLE PAYS D'ORIGINE N° COMMANDE	N° D'ARTICLE	QUANTITE EXPEDIEE	UNITE	TYPE	NBR	NUM.D'UC	QTE PAR UC	N° DE L'ORDRE	N° U.M
--	--------------	----------------------	-------	------	-----	----------	---------------	------------------	--------

AA-BOITE VITESSE AUT 320102290R

208 PCE

26

44486307

8

IT

564279

à

44486332

TRANSPORTEUR

Transports Jacquemmoz
Z.I Francois Horteur
F-73660 STREMYDEMAURIENNE

LIEU DE TRANSIT

POIDS BRUT TOTAL: 19.068 KGM
NOMBRE TOTAL UM: 26
N° DE L'UNITE DE TRANSP.
N° DE L'IDENTIFIANT TRANSP. P026261501

BORDEREAU DE LIVRAISON N°: 4030329

DATE: 24.01.2018 10:02:45

VENDEUR

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA
Notre No.Id. TVA: IT04886850728

EXPEDITEUR

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA

DESTINATAIRE

REVOZ
REVOZ
BELOKRANJSKA CESTA 4
SI-8000 NOVO MESTO
G1

CODE VENDEUR: 00269845

VOTRE CONTACT: Cisarìo / Consalvo
TELEPHONE: +39/0805858641

EXPEDITION: A: 00:00
ARRIVEE: 26.01.2018 A: 14:00

DESIGNATION ARTICLE PAYS D'ORIGINE N° COMMANDE	N° D'ARTICLE	QUANTITE EXPEDIEE	UNITE	TYPE	NBR	NUM.D'UC	QTE PAR UC	N° DE L'ORDRE	N° U.M
--	--------------	----------------------	-------	------	-----	----------	---------------	------------------	--------

3U-BOITE VITESSE AUT 320108260R 8 PCE 1 44486269 8

IT
564279

TRANSPORTEUR

Transports Jacquemmoz
Z.I François Horteur
F-73660 STREMYDEMAURIENNE

POIDS BRUT TOTAL: 733 KGM
NOMBRE TOTAL UM: 1
N° DE L'UNITE DE TRANSP.
N° DE L'IDENTIFIANT TRANSP. P026261501

LIEU DE TRANSIT

BORDEREAU DE LIVRAISON N°: 4030328

DATE: 24.01.2018 09:52:16

VENDEUR

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA
Notre No.Id.TVA: IT04886850728

EXPEDITEUR

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA

DESTINATAIRE

REVOZ
REVOZ
BELOKRANJSKA CESTA 4
SI-8000 NOVO MESTO
G1

CODE VENDEUR: 00269845

VOTRE CONTACT: Cisarìo / Consalvo
TELEPHONE: +39/0805858641

EXPEDITION: A: 00:00
ARRIVEE: 26.01.2018 A: 14:00

DESIGNATION ARTICLE PAYS D'ORIGINE N° COMMANDE	N° D'ARTICLE	QUANTITE EXPEDIEE	UNITE	TYPE	NBR	NUM.D'UC	QTE PAR UC	N° DE L'ORDRE	N° U.M
--	--------------	----------------------	-------	------	-----	----------	---------------	------------------	--------

FW-BOITE VITESSE AUT 320103464R
IT
564279

48 PCE 6 44486098
à
44486103

TRANSPORTEUR

Transports Jacquemmoz
Z.I Francois Horteur
F-73660 STREMYDEMAURIENNE

LIEU DE TRANSIT

POIDS BRUT TOTAL: 4.400 KGM
NOMBRE TOTAL UM: 6
N° DE L'UNITE DE TRANSP.
N° DE L'IDENTIFIANT TRANSP. P026261501

BORDEREAU DE LIVRAISON N°: 4030327

DATE: 24.01.2018 09:53:01

VENDEUR

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA
Notre No. Id. TVA: IT04886850728

EXPEDITEUR

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA

DESTINATAIRE

REVOZ
REVOZ
BELOKRANJSKA CESTA 4
SI-8000 NOVO MESTO
G1

CODE VENDEUR: 00269845

VOTRE CONTACT: Cisario / Consalvo
TELEPHONE: +39/0805858641

EXPEDITION: A: 00:00
ARRIVEE: 26.01.2018 A: 14:00

DESIGNATION ARTICLE PAYS D'ORIGINE N° COMMANDE	N° D'ARTICLE	QUANTITE EXPEDIEE	UNITE	TYPE	NBR	NUM.D'UC	QTE PAR UC	N° DE L'ORDRE	N° U.M
--	--------------	----------------------	-------	------	-----	----------	---------------	------------------	--------

FW-BOITE VITESSE AUT 320103464R
IT
564279

32 PCE 4 44486088
à
44486091

TRANSPORTEUR

Transports Jacquemmoz
Z.I François Horteur
F-73660 STREMYDEMAURIENNE

POIDS BRUT TOTAL: 2.934 KGM
NOMBRE TOTAL UM: 4
N° DE L'UNITE DE TRANSP.
N° DE L'IDENTIFIANT TRANSP. P026261501

LIEU DE TRANSIT